

Travaux de maintenance, renouvellement et développement.

Nous vous
remercions de votre
compréhension.



Travaux: ligne Neuchâtel – Bienne.
Durée: Novembre 2021.

Chères riveraines et chers riverains,

Nous entretenons notre réseau ferroviaire afin que les trains continuent de circuler en toute sécurité et ponctuellement. Durant le week-end du 5 au 8 novembre 2021, pas moins de 42 chantiers se dérouleront sur la ligne Neuchâtel – Bienne de manière continue. Il s'agit de travaux de maintenance, de renouvellement et de développement. Des machines de chantier circuleront sur l'ensemble de la ligne d'un chantier à l'autre. Vous trouverez au verso un aperçu des interventions planifiées sur l'ensemble de la ligne durant tout le mois de novembre.

Durant ce week-end de travaux intensifs, soit du vendredi soir 5 novembre 22h00 au lundi matin 8 novembre à 04h00, veuillez noter qu'aucun train ne circulera entre Neuchâtel et Bienne. Un service de bus de substitution sera à votre disposition pour vous déplacer sur ce tronçon. Nous vous remercions de consulter l'horaire en ligne avant votre voyage. Par ailleurs, des informations, ainsi que des assistants clientèle, seront à votre disposition dans vos gares et sur www.cff.ch/neuchatel-bienne.

Nous mettons tout en œuvre pour limiter au maximum les nuisances dues aux travaux. D'avance, nous vous prions de nous excuser pour les désagréments et vous remercions de votre compréhension.

En tant que chef de projet, je me tiens volontiers à votre disposition en cas de questions et de demandes d'informations via l'adresse: projets.romandie2@cff.ch.

Avec nos meilleures salutations,

Michael Marchand
Chef de projet
CFF Infrastructure

Aperçu des travaux planifiés de nuit et les week-ends.

Zone	Date	Horaire	Nature des travaux
Neuchâtel – St-Blaise	01.11.2021 -05.11.2021	21h00 – 05h30	Préparatif travaux de voie pour WE 5-8.11 à hauteur des Fahys, assez bruyant Travaux sur lignes de contact, chantier mobile entre Neuchâtel et St-Blaise.
Neuchâtel Zone : entrée est de la gare (Fahys)	05.11.2021 – 08.11.2021	VE 22h00 – LU 04h00 Non-stop	Renouvellement d’aiguilles et de voies ferrées, très bruyant
Neuchâtel – St-Blaise	05.11.2021 – 08.11.2021	VE 22h00 – LU 04h00 Non-stop	Travaux sur les lignes de contact, assez bruyant Entretien végétation, assez bruyant
Neuchâtel Zone : entrée est de la gare (Fahys)	08.11.2021 – 26.11.2021	21h00 – 05h30	Renouvellement d’aiguilles et de voies ferrées, très bruyant
Neuchâtel – St-Blaise	08.11.2021 – 26.11.2021	22h00 – 06h00	Construction de lignes de contact et construction de fondations, bruyant à très bruyant par moments, notamment lors de l’intervention de marteau piqueur ou de foreuse nécessaires pour la creuse de la roche. Zone : Chantiers mobiles entre Neuchâtel Fahys et St-Blaise.
St-Blaise – Cornaux	05.11.2021 – 08.11.2021	VE 22h00 – LU 04h00 Non-stop	Changement de rails, assez bruyant Entretien et évacuation de la végétation assez bruyant Entretien d’un aqueduc, peu bruyant
Cornaux – Cressier	05.11.2021 – 08.11.2021	VE 22h00 – LU 04h00 Non-stop	Renouvellement de voies suite aux intempéries, très bruyant
Cornaux – Cressier	08.11.2021 – 10.11.2021	22h00 – 06h00	Renouvellement de voies suite aux intempéries, très bruyant
Cressier	05.11.2021 – 08.11.2021	VE 22h00 – LU 04h00 Non-stop	Renouvellement de ballast suite aux intempéries, très bruyant Entretien de ligne de contact, assez bruyant

Le Landeron	05.11.2021 – 08.11.2021	VE 22h00 – LU 04h00 Non-stop	Changement de traverses, bourrage de voies, très bruyant Entretien du passage supérieur du Landeron, peu bruyant Entretien de la ligne de contact, assez bruyant
La Neuveville (Chavannes)	05.11.2021 – 08.11.2021	VE 22h00 – LU 04h00 Non-stop	Traverses de câbles, montage de voie, bourrage, très bruyant. Entretien du passage inférieur de Poudeille, engins de chantier, très bruyant. Le passage sera accessible, nous vous prions toutefois si possible d'éviter de l'emprunter. pour permettre d'effectuer les travaux dans le temps imparti.
Ligerz	05.11.2021 – 08.11.2021	VE 22h00 – LU 04h00 Non-stop	Changement de rails, assez bruyant
Twann	05.11.2021 – 08.11.2021	VE 22h00 – LU 04h00 Non-stop	Interventions sur les lignes de contact, assez bruyant Entretien des aiguilles et bourrage, très bruyant Déplacement de 300m d'une cabine située sur les voies par camion grue, peu bruyant
Tucherz	05.11.2021 – 08.11.2021	VE 22h00 – LU 04h00 Non-stop	Entretien de la ligne de contact, assez bruyant Travaux de bourrage, très bruyant <i>Travaux routiers</i> <i>(Une communication à ce sujet vous parviendra de la part de l'Office fédéral des routes, OFROU)</i>
Bienne	05.11.2021 – 08.11.2021	VE 22h00 – LU 04h00 Non-stop	Entretien de la voûte du tunnel situé entre Tucherz et Bienne. Entretien de ligne de contact

Les dates et les heures prévues se basent sur la planification théorique des travaux. Des écarts peuvent se produire en cas d'imprévu lié à l'exploitation (p. ex. retard de trains) ou à d'autres impondérables (p. ex. mauvaises conditions météorologiques, panne de machines). Vous pouvez trouver ces informations de dernière minute ainsi que les autres travaux de votre région sous www.cff.ch/travaux et vous inscrire à la newsletter.

Instandhaltungs-, Erneuerungs- und Ausbauarbeiten.

Wir bitten um
Verständnis.



**Bauarbeiten: Linie Neuenburg–Biel.
Dauer: November 2021.**

Sehr geehrte Anwohnerin, sehr geehrter Anwohner

Wir nehmen Unterhaltsarbeiten vor, damit die Züge auch in Zukunft sicher und pünktlich unterwegs sind. Am Wochenende vom 5. bis 8. November 2021 werden auf der Linie Neuenburg–Biel 42 Baustellen im Dauerbetrieb sein. Dabei handelt es sich um Instandhaltungs-, Erneuerungs- und Ausbauarbeiten. Auf der ganzen Linie werden Baumaschinen von einer Baustelle zur anderen unterwegs sein. Auf der Rückseite finden Sie eine Übersicht mit allen für November geplanten Arbeiten auf dieser Linie.

Bitte beachten Sie, dass aufgrund der Bautätigkeiten am Wochenende von Freitagabend, 5. November, 22.00 Uhr bis Montagmorgen, 8. November, 4.00 Uhr keine Züge zwischen Neuenburg und Biel verkehren. Es fahren Busse statt Züge auf dieser Strecke. Bitte konsultieren Sie vor Ihrer Reise den Online-Fahrplan und rechnen Sie mehr Zeit ein. Zudem stehen Ihnen an Ihrem Bahnhof weitere Informationen und Kundenbetreuende zur Verfügung. Mehr Infos finden Sie auch unter www.sbb.ch/neuenburg-biel.

Wir setzen uns dafür ein, die unumgänglichen Lärmemissionen so gering wie möglich zu halten. Wir entschuldigen uns für allfällige Unannehmlichkeiten und danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Für Fragen und Auskünfte stehe ich Ihnen als Projektleiter gerne unter folgender Adresse zur Verfügung:
projets.romandie2@sbb.ch.

Freundliche Grüsse

Michael Marchand
Projektleiter
SBB Infrastruktur

Übersicht über die geplanten Nacht- und Wochenendarbeiten.

Bereich	Datum	Zeiten	Art der Arbeiten
Neuenburg	1.11.2021–5.11.2021	21.00 Uhr – 5.30 Uhr	Vorbereitung der Gleisarbeiten, lärmintensiv
Neuenburg Bereich: Osteinfahrt des Bahnhofs (Fahys)	5.11.2021–8.11.2021	Fr, 22.00 Uhr – Mo, 4.00 Uhr Durchgehend	Weichen- und Gleiserneuerung, sehr lärmintensiv
Neuenburg Bereich: Osteinfahrt des Bahnhofs (Fahys)	8.11.2021–26.11.2021	21.00 Uhr – 5.30 Uhr	Weichen- und Gleiserneuerung, sehr lärmintensiv
Neuenburg– St-Blaise	5.11.2021–8.11.2021	Fr, 22.00 Uhr – Mo, 4.00 Uhr Durchgehend	Fahrleitungsarbeiten, lärmintensiv Vegetationspflege, lärmintensiv
St-Blaise– Cormaux	5.11.2021–8.11.2021	Fr, 22.00 Uhr – Mo, 4.00 Uhr Durchgehend	Gleisanpassung, lärmintensiv Pflege und Entfernen der Vegetation, lärmintensiv Unterhalt eines Aquädukts, lärmarm
Cormaux– Cressier	5.11.2021–8.11.2021	Fr, 22.00 Uhr – Mo, 4.00 Uhr Durchgehend	Gleiserneuerung infolge Unwetter, sehr lärmintensiv
Cormaux– Cressier	8.11.2021–10.11.2021	22.00 Uhr – 6.00 Uhr	Gleiserneuerung infolge Unwetter, sehr lärmintensiv
Cressier	5.11.2021–8.11.2021	Fr, 22.00 Uhr – Mo, 4.00 Uhr Durchgehend	Schottererneuerung infolge Unwetter, sehr lärmintensiv Unterhalt Fahrleitung, lärmintensiv
Le Landeron	5.11.2021–8.11.2021	Fr, 22.00 Uhr – Mo, 4.00 Uhr Durchgehend	Schwellenwechsel, Gleisstopfung, sehr lärmintensiv Unterhalt Überführung Landeron, lärmarm Unterhalt Fahrleitung, lärmintensiv
Neuenstadt (Schafis)	5.11.2021–8.11.2021	Fr, 22.00 Uhr – Mo, 4.00 Uhr durchgehend	Kabelquerungen, Gleismontage, Gleisstopfung, sehr lärmintensiv Unterhalt Personenunterführung Poudeille, Baumaschinen, sehr lärmintensiv Die Unterführung bleibt zugänglich. Wir bitten Sie jedoch, diese nach Möglichkeit nicht zu benützen, um die Arbeiten planmässig abschliessen zu können.

Ligerz	5.11.2021–8.11.2021	Fr, 22.00 Uhr – Mo, 4.00 Uhr durchgehend	Gleisanpassung, lärmintensiv
Twann	5.11.2021–8.11.2021	Fr, 22.00 Uhr – Mo, 4.00 Uhr durchgehend	Fahrleitungsarbeiten, lärmintensiv Weichenunterhalt und Gleisstopfung, sehr lärmintensiv Versetzung eines auf den Gleisen befindlichen Schaltschranks um 300 m per Kranwagen, lärmarm
Tüscherz	5.11.2021–8.11.2021	Fr, 22.00 Uhr – Mo, 4.00 Uhr durchgehend	Unterhalt Fahrleitung, lärmintensiv Stopfarbeiten, sehr lärmintensiv <i>Strassenbauarbeiten (Genauere Informationen erhalten Sie vom Bundesamt für Strassen, ASTRA.)</i>
Biel	5.11.2021–8.11.2021	Fr, 22.00 Uhr – Mo, 4.00 Uhr durchgehend	Unterhalt Tunnelgewölbe zwischen Tüscherz und Biel Unterhalt Fahrleitung

Die Daten und Uhrzeiten stammen aus der theoretischen Arbeitsplanung. Bei unvorhergesehenen Ereignissen (z.B. verspätete Züge, schlechte Witterungsverhältnisse, defekte Maschinen) sind Abweichungen möglich. Kurzfristige Änderungen im Bauprogramm und weitere Informationen in Ihrer Region finden Sie unter sbb.ch/bauarbeiten (Anmeldung für Newsletter).